

TIFI • Charlottenburger Allee 41 • D-52068 Aachen

Egetaepper A/S
Industrivej Nord 25

DK-7400 Herning

Textiles & Flooring Institute GmbH

Charlottenburger Allee 41
D-52068 Aachen

Telefon: +49/(0)2 41/96 79-00
Telefax: +49/(0)2 41/96 79-200
E-mail: postmaster@tifi-online.de
www.tifi-online.de

Aachen, 26.03.2003
Seite 1 von 2

Prüfbericht Nr. 330430-01

1. Vorgang

Sie erteilten uns den Auftrag, einen Probenabschnitt des unten bezeichneten Artikels gemäß Ihren Angaben nach den dafür gültigen Normen zu prüfen. Art und Umfang der Prüfungen sowie die Resultate sind nachfolgend in diesem Prüfbericht wiedergegeben. Die Einzelergebnisse sind den Anlagen zu entnehmen.

Probenbezeichnung Highline 630 wt
Antragsteller Egetaepper A/S
Auftrag vom 24.02.2003
Ihr Zeichen..... Lenette Ormstrup
Fachlich verantwortlich im TFI..... Herr Schröder, Tel.-Durchwahl -132

2. Kurzbeschreibung des Probenabschnitts

Herstellungsort getuftet
Oberseitengestaltung Schnittpol
Farbgestaltung..... gemustert
Faserzusammensetzung der Nuttschicht..... 100% Polyamid
Rückenausrüstung Textilrücken (Chemiefaser - gewebt)

3. Prüfergebnis

Akustische Eigenschaften
Trittschallverbesserungsmaß (Anlage TS) .. 25dB

4. Anlagen

Zu diesem Hauptbericht gehören folgende Anlagen:

KM (26.03.2003)^a TS (26.03.2003)

Die mit ^a gekennzeichneten Prüfungen sind nach DIN EN 45001 akkreditiert.



Ullrich
(Geschäftsführer)

Anlage KM

zu Prüfbericht Nr. 330430-01
 Fachlich verantwortlich SSC
 Seite 1 von 2
 Datum 26.03.2003

Kennzeichnende Merkmale DIN EN 1307 : 1997-06

1. Vorgang

Probenbezeichnung Highline 630 wt
 Auftrag vom 24.02.2003
 Wareneingang 28.02.2003
 Prüfdatum 18.03.2003

2. Prüfverfahren

Direktive 71/307/CEE modifiziert; Faserzusammensetzung der Nutzschicht
 ISO 1765 : 1986; Machine-made textile floor coverings - Determination of thickness
 ISO 1766 : 1999-10; Textile floor coverings - Determination of thickness of pile above the substrate
 ISO 1763 : 1986-11; Carpets - Determination of number of tufts and/or loops per unit length and per unit area
 ISO 8543 : 1986-05; Textile floor coverings - Methods for determination of mass
 EN 1318 : 1997-03; Textile Bodenbeläge - Bestimmung der sichtbaren Dicke von Rückenbeschichtungen

Abweichend von Forderungen in den genannten Normen werden keine Einzelmeßwerte angegeben.

3. Anforderungen

Angabe und Anforderung laut DIN EN 1307 : 1997, Abschnitt 5.

Anlage KM

zu Prüfbericht Nr. 330430-01
Seite 2 von 2

4. Prüfergebnis

Herstellungsart / Teilung:	TFI-Ergebnisse inkl. Vertrauensbereich	
Oberseitengestaltung:	getuftet	
Farbgestaltung:	Schnittpol	
Rückenausrüstung:	gemustert	
Faserzusammensetzung der Nutzschicht:	Textilrücken	
Abmessungen (Lieferform):	(Chemiefaser - gewebt)	
Gesamtdicke [mm]:	6,2	(w = 1,0)
Polschichtdicke [mm]:	4,0	(w = 2,0)
Anzahl der Noppen oder Schlingen [/dm ²]:	2917	(w = 1,0)
Flächengewicht [g/m ²]:	2010	(w = 1,6)
Polschichtgewicht je Flächeneinheit [g/m ²]:	454	(w = 4,4)
Pol-Rohdichte [g/cm ³]:	0,114	(w = 3,4)
	Bahnenware	

w = relative Weite des Vertrauensbereiches in %, Vertrauensniveau $(1 - \alpha) = 0,95$

Soweit für andere Prüfungen Berechnungen auf der Grundlage von Teppich-Konstruktionsdaten erforderlich sind, beruhen diese auf den TFI-Ergebnissen.

5. Zusammenfassung

Mit diesen Angaben sind die Anforderungen an die Kennzeichnung des Erzeugnisses erfüllt.

Anlage TS

zu Prüfbericht Nr. 330430-01
Fachlich verantwortlich SSC
Seite 1 von 2
Datum 26.03.2003

**Messung der Schalldämmung in Gebäuden und von Bauteilen;
Teil 8: Messung der Trittschallminderung durch eine Decken-
auflage auf einer massiven Bezugsdecke in Prüfständen
DIN EN ISO 140-8 : 1998-03**

1. Vorgang

Handelsbezeichnung Highline 630 wt
Auftrag vom 24.02.2003
Wareneingang 28.02.2003
Prüfdatum 26.03.2003
Farbe rot gelb beige schwarz gemustert

Die warenbeschreibenden Merkmale sind der ersten Seite des Prüfberichts bzw. der Anlage KM zu entnehmen.

2. Prüfverfahren

Methode zur Messung der Trittschalldämmung von Bodenbelägen unter Laborbedingungen mit Hilfe eines Norm-Hammerwerks; DIN EN ISO 140-8 : 1998-03.

3. Anforderungen

Keine nach DIN EN ISO 140-8 : 1998-03.

Zusätzliche Eigenschaft nach DIN EN 1307 : 1997-06, Berechnung nach DIN EN ISO 717-2 : 1997-01, Angabe des berechneten Wertes.

4. Untersuchungsergebnisse

Anlage TS

Trittschalldämmung nach ISO 140-8 : 1998 - 03

Seite 2 von 2

Messung der Trittschalldämmung durch eine Deckenauflage - auf einer massiven Bezugsdecke

Antragsteller: **Egetaepper A/S**

Prüfmateriale: **textiler Bodenbelag, Artikel: Highline 630 wt**

Prüfräume: 02 u. K2, Hauptstraße 133, 52 477 Alsdorf

Prüffläche: 4,24 m * 4,15 m Deckenfläche

Prüfdatum: 36242

Beschreibung des Prüfgegenstandes:

Gesamtdicke: **6,2 mm**

flächenbezogene Masse: **2,01 kg/m²**

Die Prüfung erfolgte bei loser Verlegung des Prüfmaterials. Probenstücke: 4 x 1m x 1 m

Die Meßergebnisse basieren auf Prüfungen, die mit einer künstlichen Schallquelle unter Laborbedingungen erfolgten.

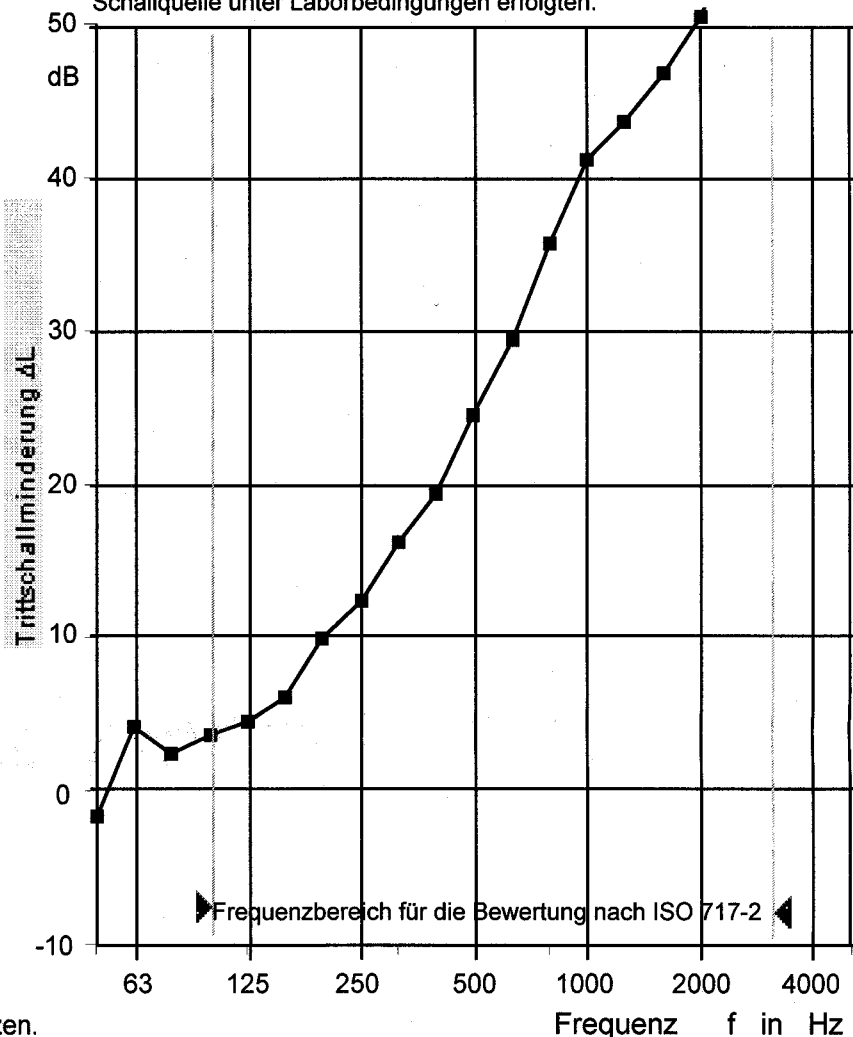
Empfangsraum

Volumen: 58,9 m³

Temperatur: 20 °C

Luftfeuchte: 65 %

Frequenz	Ln, der Rohdecke	ΔL
Hz	dB	dB
50		-1,6
63		4,2
80		2,5
100	61,0	3,7
125	61,4	4,5
160	64,8	6,1
200	63,7	10,0
250	65,4	12,5
315	65,6	16,3
400	66,1	19,5
500	66,0	24,6
630	66,4	29,4
800	66,3	35,8
1000	66,2	41,2
1250	66,6	43,7
1600	67,2	46,8
2000	67,1	50,7
2500	67,0	---
3150	66,4	---
4000		---
5000		---



Die Messungen erfolgten in Terzen.

Berechnung nach ISO 717-2:

Trittschallverbesserungsmaß	unbewertete Trittschallminderung	$C_{l,\Delta} = -12$ dB
$\Delta L_w = 25$ dB	$\Delta L_{lin} = \Delta L_w + C_{l,\Delta}$	$C_{tr} = 1$ dB
(VM = 25 dB)	$\Delta L_{lin} = 13$ dB	$C_{l,r,2500} = 5$ dB

Prüfbericht Nr.: 330 430

Aachen, den 25.03.2003

SWA Schall- und Wärmemeßstelle Aachen GmbH

(Dr.-Ing. L. Siebel)

